

## ■ APRENDA A ROTULAR

elemento didáctico para personal de las cooperativas de consumo

oficina internacional del trabajo, ginebra

© MATCOM 1978-2001

por Lars Josefson



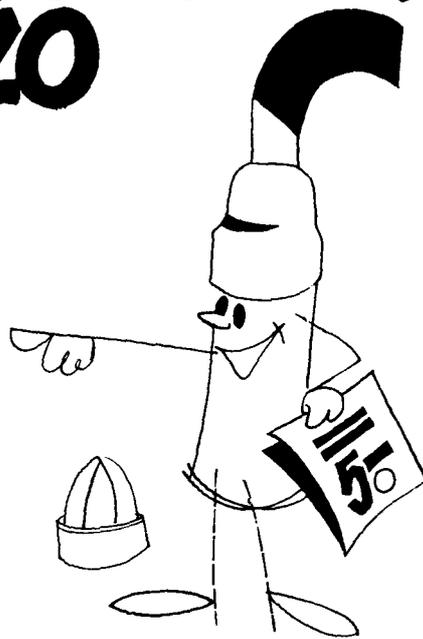
**MATCOM**  
**Material y técnicas de capacitación en gestión de cooperativas**

El proyecto MATCOM fue iniciado en 1978 por la Oficina Internacional del Trabajo, con el apoyo financiero de Suecia. En su tercera etapa (1984-1987) MATCOM cuenta con el respaldo financiero de Dinamarca, Finlandia y Noruega.

En cooperación con organizaciones cooperativas e institutos de capacitación de todas las regiones del mundo, MATCOM prepara y publica material para la capacitación de gerentes de cooperativas y colabora en la preparación de versiones adaptadas para su uso en diversos países. MATCOM presta asimismo apoyo en el perfeccionamiento de la metodología de capacitación sobre cooperativas y la formación de instructores.

Copyright © Organización Internacional del Trabajo

# APRENDA A ROTULAR SIN ESFUERZO LETREROS Y CARTELES



## CONTENIDO

Una simpática tienda	2
Algunos consejos prácticos	4
Ejercicios de introducción	5
Rotulado rápido: el método	8
Números	9
Letras	14
Palabras	17
Letreros y carteles	24

ISBN No: 92-2-303330-6

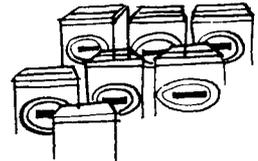
Preparado por Lars Josefson

Impreso en Viena, Austria, 1985

Traducido del original inglés en colaboración con ¡DE LCOOP Argentina

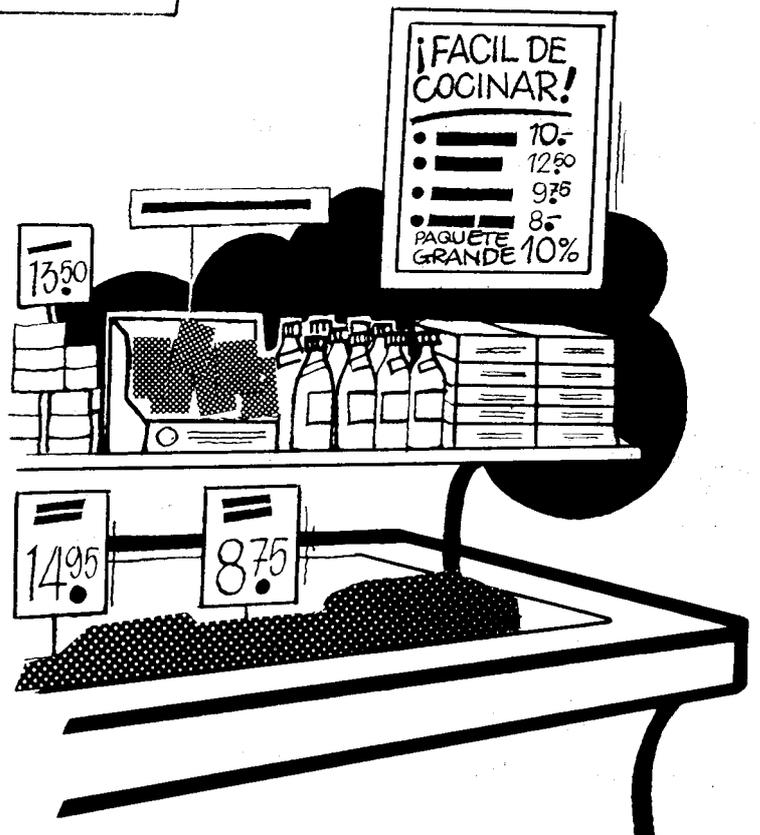
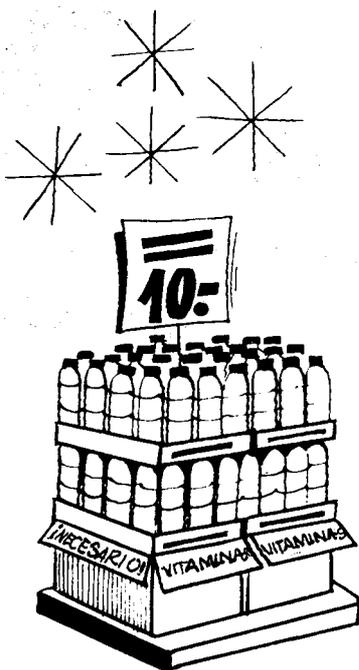
# ¡UNA TIENDA SIMPÁTICA!

- Ud. entra en una tienda simpática. Lo primero que atrae su atención son los atractivos carteles y letreros con los precios que hay por todas partes. Su función es la de actuar como "un vendedor silencioso", que es muy eficiente. Si están bien confeccionados dan una información rápida a los clientes, haciendo que los productos se vendan por sí mismos. Nos damos cuenta de que estos carteles y letreros tienen que ser auxiliares muy importantes para los clientes y el personal de la tienda.
- Los carteles grandes que Ud. ve en tiendas de cooperativas son diseñados de vez en cuando por dibujantes profesionales y después se imprimen y distribuyen a todas las tiendas minoristas de las cooperativas. Pero muy a menudo los letreros y carteles, especialmente los más pequeños, y los usados para exhibiciones extraordinarias, han de ser confeccionados por el personal de la tienda. Así que alguien de la tienda tiene que tener habilidad para rotular lindas letras de imprenta. Si no están bien hechas el cliente tendrá una mala impresión de la tienda.



- Este folleto le ayudará a aprender a rotular lindas letras de imprenta.

Es fácil de aprender. ¡No diga que no tiene talento para eso!  
Después de una primera horade práctica Ud. verá su progreso.  
¡Ud. va a aprenderlo y verá que es interesante y divertido!



# ¡PRIMERO ALGUNOS CONSEJOS PRACTICOS!

## MATERIAL NECESARIO

Marcadores con puntas de 6 b 7 mm.  
Colores: negro, rojo y azul.

Para hacer los ejercicios de este folleto se necesita papel de calcar y para practicar papel de envolver o cartulina.

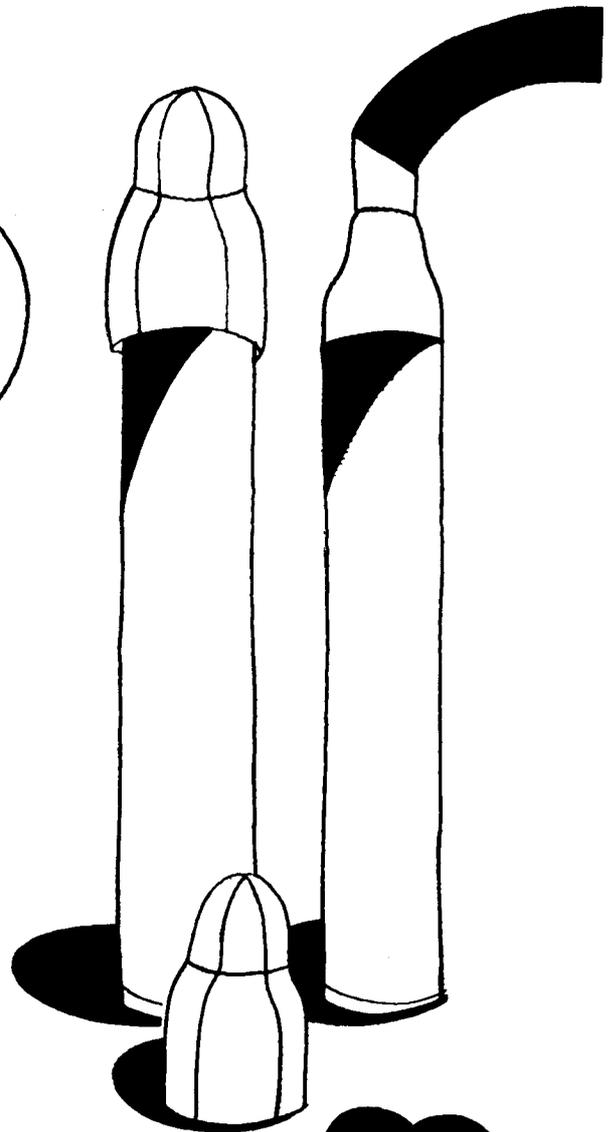
Para confeccionar los letreros y carteles utilizar cartulina blanca.

## SIEMPRE TRABAJE SOBRE UNA BASE

Un diario o un viejo cartel servirin muy bien.

¡TAPE LOS MARCADORES APENAS TERMINE DE USARLOS!

¡MANTENGA LOS MATERIALES Y EL LUGAR DE TRABAJO LIMPIOS Y PROLIJOS!



- **CUALQUIERA PUEDE APRENDER A ROTULAR RAPIDAMENTE.**

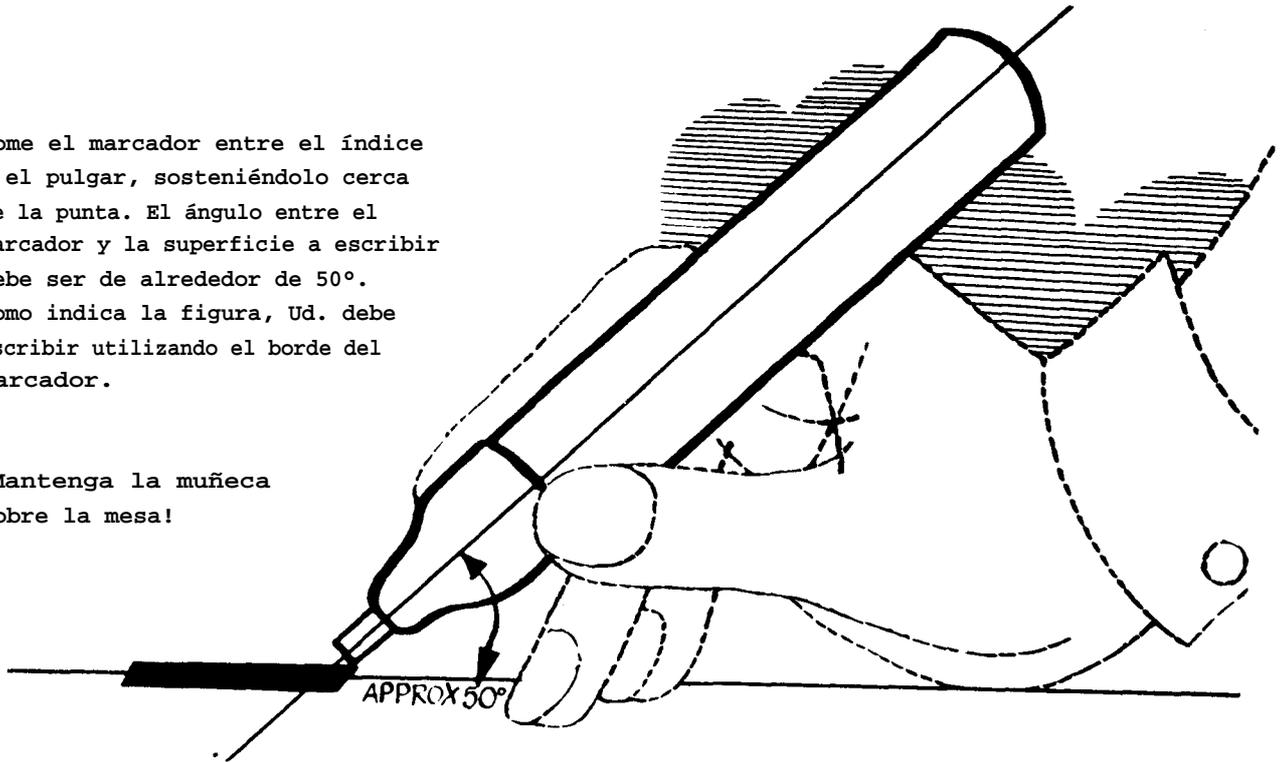
**SIGA EXACTAMENTE LOS CONSEJOS E INSTRUCCIONES DADAS DESDE EL PRINCIPIO AL FIN.**

**¡BUENA SUERTE!**

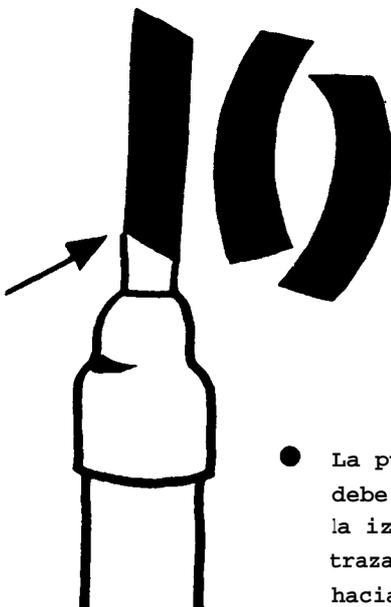
# ¡AHORA A ENSAYAR!

- Tome el marcador entre el índice y el pulgar, sosteniéndolo cerca de la punta. El ángulo entre el marcador y la superficie a escribir debe ser de alrededor de 50°. Como indica la figura, Ud. debe escribir utilizando el borde del marcador.

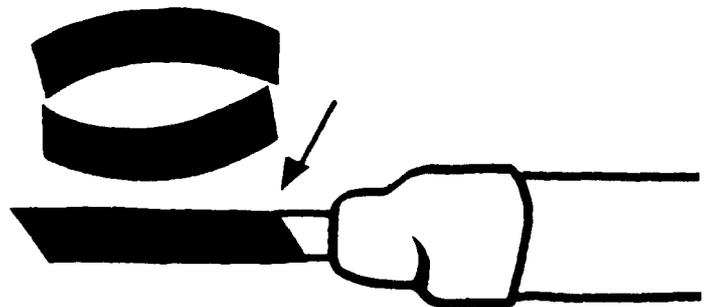
- ¡Mantenga la muñeca sobre la mesa!



- Si el marcador raya o borronea, es que está demasiado vertical.

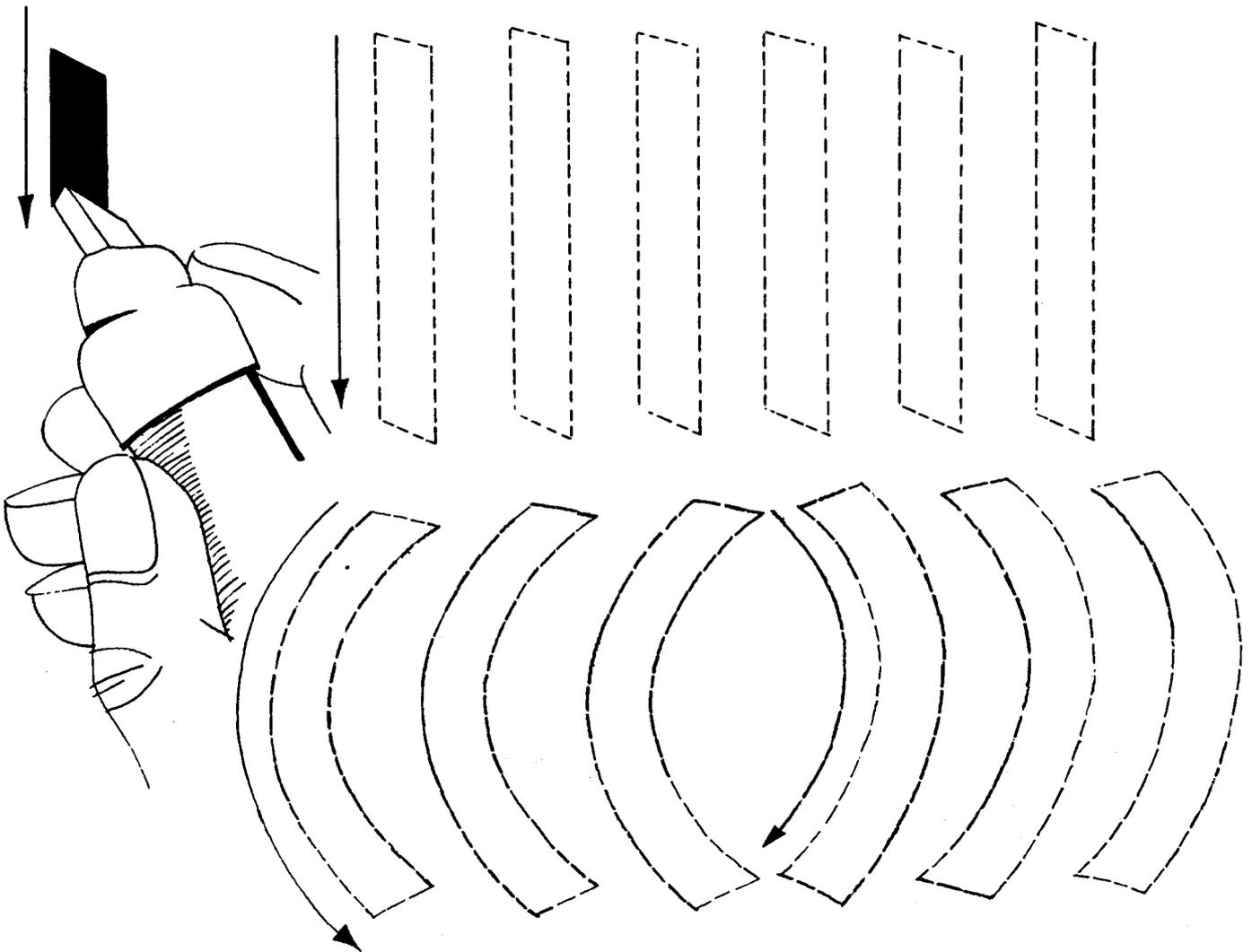


- La punta del marcador debe siempre estar a la izquierda cuando se traza una línea de arriba hacia abajo.



- Para trazar líneas horizontales, la punta del marcador debe estar hacia arriba (ver figura). Inclinarse suavemente el marcador hacia la derecha y escribir.
- Para obtener buenos resultados, haga trazos gruesos.

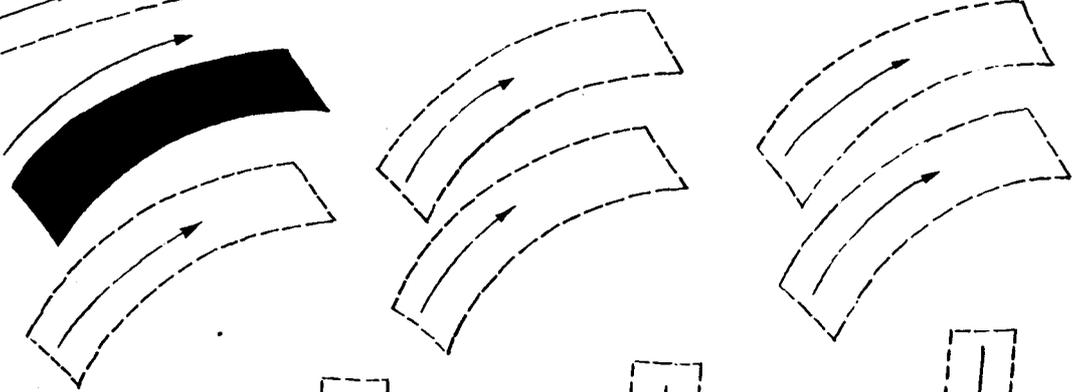
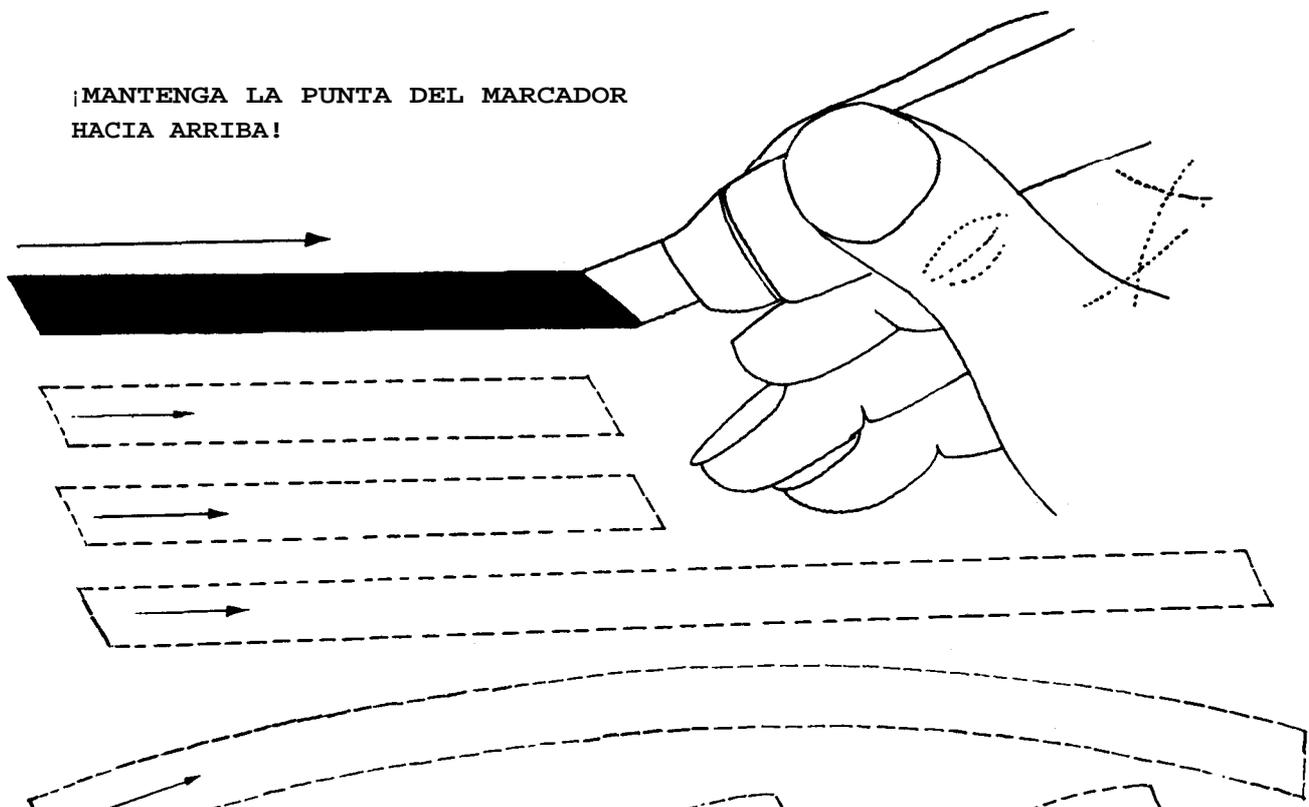
- Coloque el papel de calcar sobre estas páginas y copie los modelos. Dibuje según las flechas. Utilice trazos suaves y largos y mantenga la presión constante.
- Practique hasta obtener líneas anchas y parejas, vertical y horizontalmente. No es importante que el marcador no llene totalmente el modelo. No trate de corregirlo después.
- Escribirá mejor con ambos brazos sobre la mesa, con el letrero colocado de tal manera que la escritura quede a 20-25 cm del borde de la mesa. En poco tiempo comprobará que obtiene mejores resultados trabajando de pie.



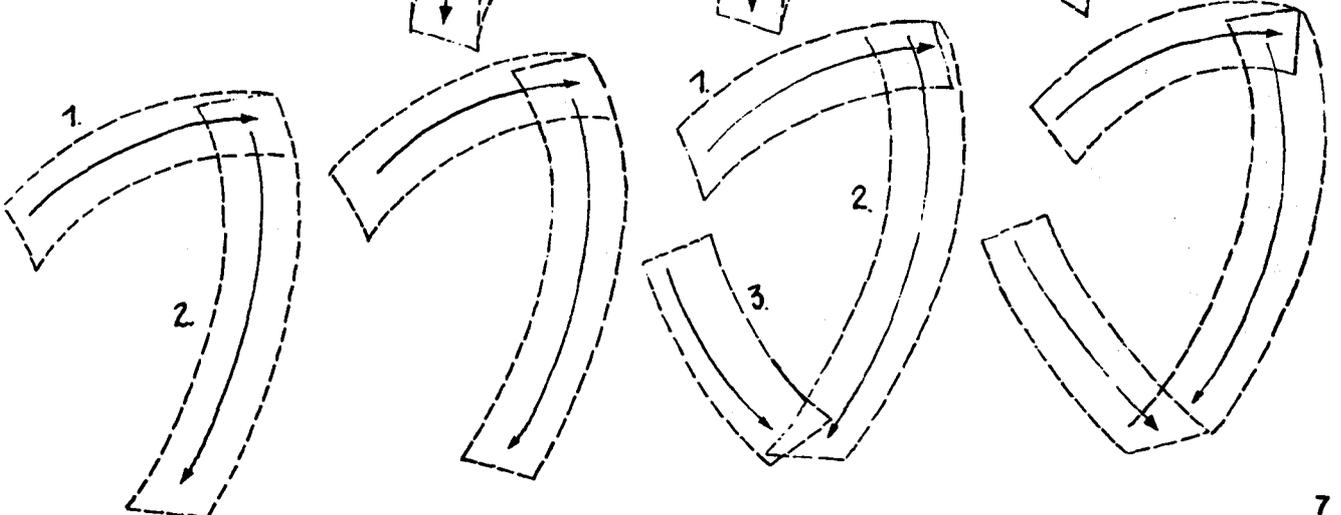
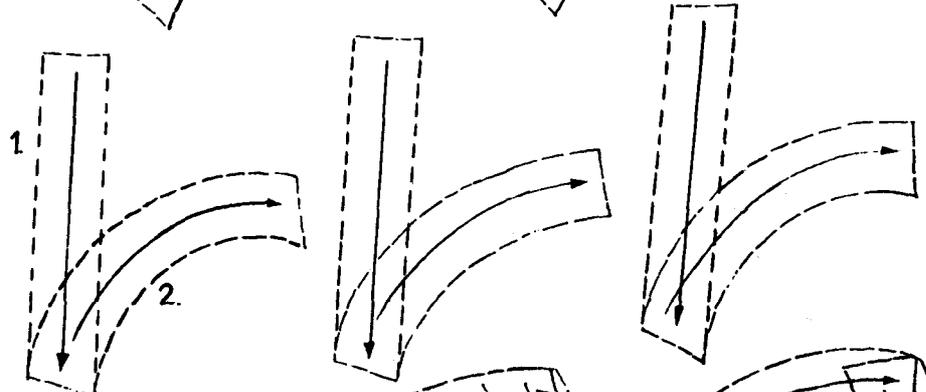
- Si sus líneas son irregulares, normalmente significa que está moviendo el marcador demasiado rápido o que la punta no asienta completamente sobre el papel.
- Si el acabado es desparejo o los trazos son más largos que el modelo, a menudo se debe a que levanta la mano antes de finalizar el trazo.



¡MANTENGA LA PUNTA DEL MARCADOR HACIA ARRIBA!



Practique juntando dos líneas diferentes. No trate de mejorar el resultado realizando "retoques".



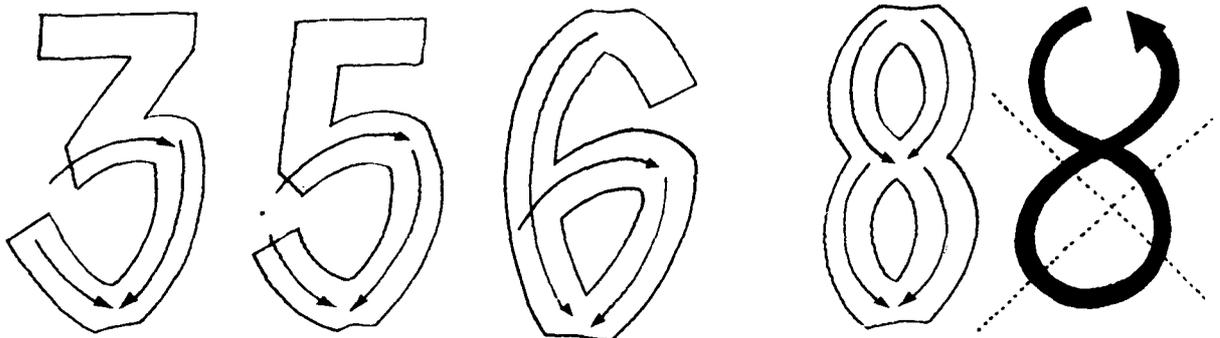
# ¡ROTULADO RÁPIDO!

- Hemos desarrollado un método que le hace fácil para Ud. aprender a trazar números y letras rápidamente.

Los números 3, 5, 6 y 8 le dan una idea del método.

Las flechas muestran que están todos hechos de la misma manera. Debe desplazar el marcador como ellas lo indican.

De tal forma, Ud. podrá escribir números y letras en un estilo atractivo, fácil de leer.



Los números y letras demasiado gruesos o demasiado finos son difíciles de leer a primera vista.

El número cero puede ser una ayuda para lograr proporciones correctas, como un punto de referencia para otros números redondeados.

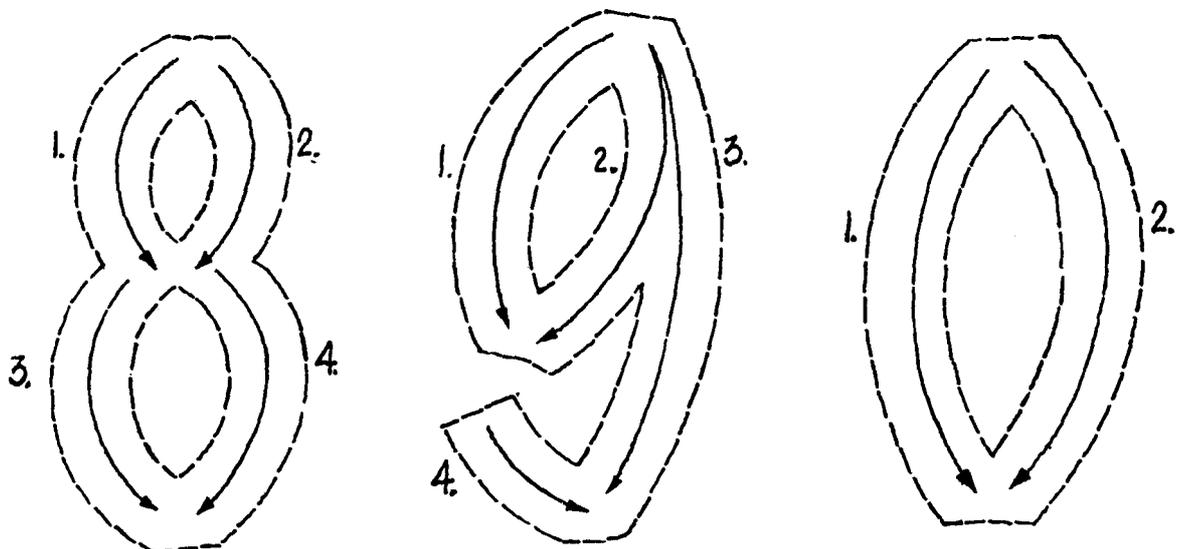
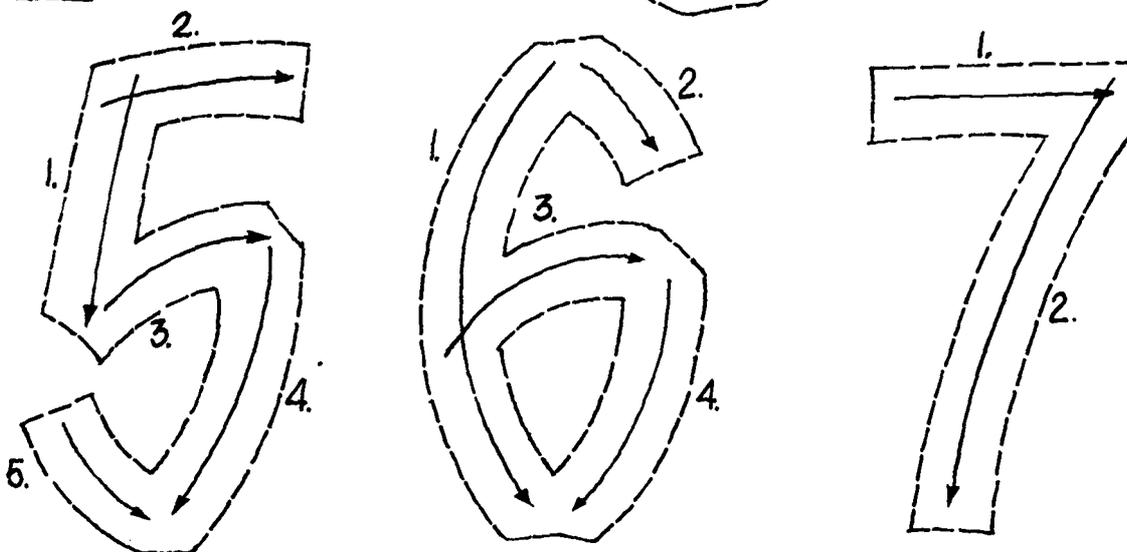
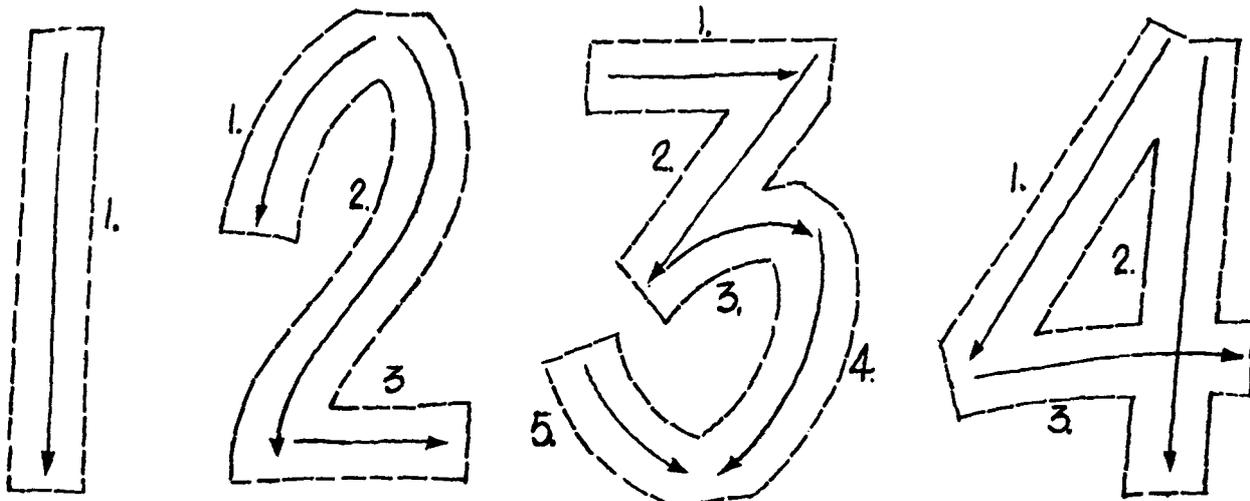
Trate de mover el marcador en medios círculos.

# ¡NUMEROS!

¡Deslice su marcador en el sentido de las flechas!

¡Calque los números de esta página!

Coloque papel de calcar sobre los números y trace cada línea una sola vez. Aunque la punta de su marcador no sea tan ancha como el número, no vuelva atrás para completarlo.

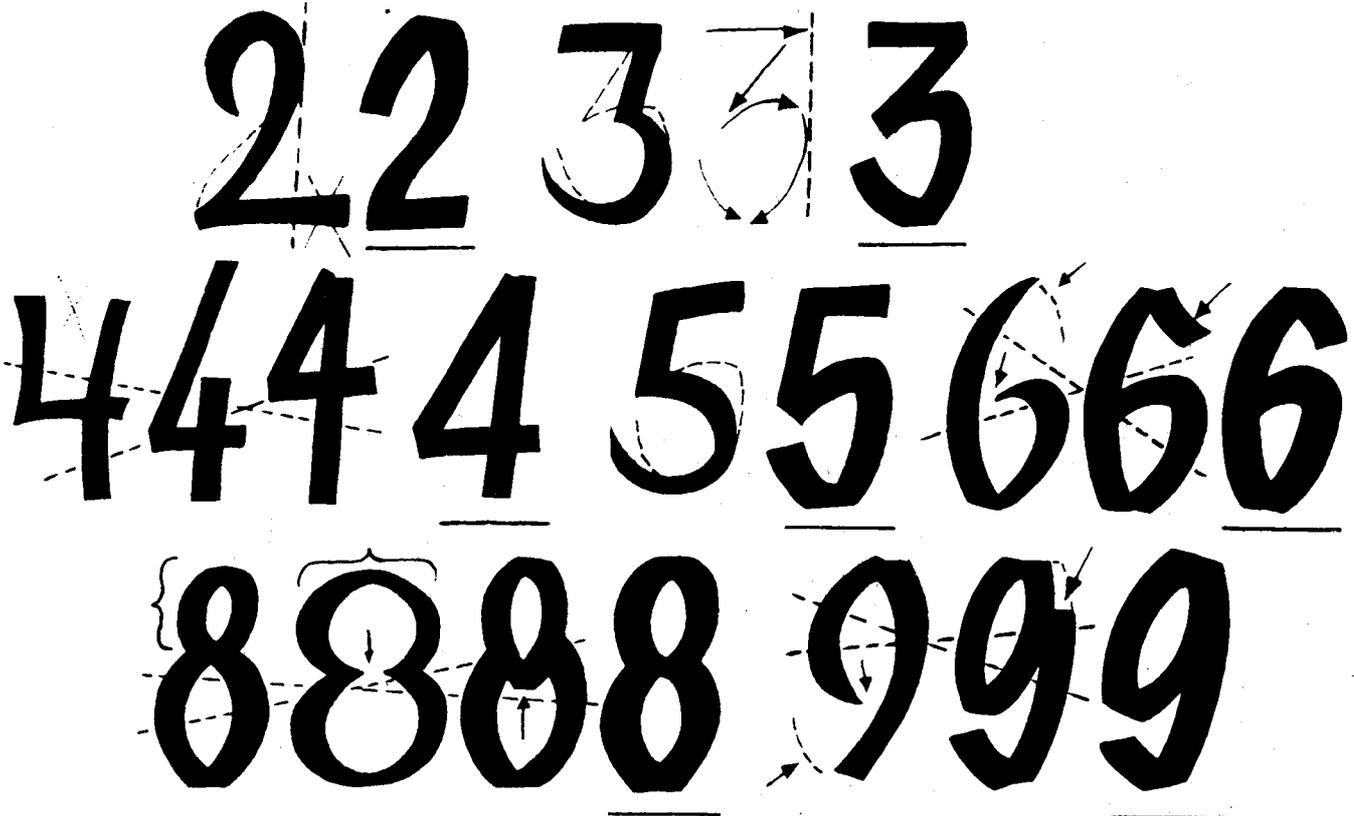


**¡ROTULAR  
ES  
DIVERTIDO!**

**¡LA PRACTICA  
LE  
PERFECCIONARÁ!**

Ahora trate de dibujar números sobre una cartulina. Utilice los mismos tamaños que los indicados en la página 9. Practique todos los números, luego combinaciones diferentes, tales como 490, 356, 696, 1000, 864 ...

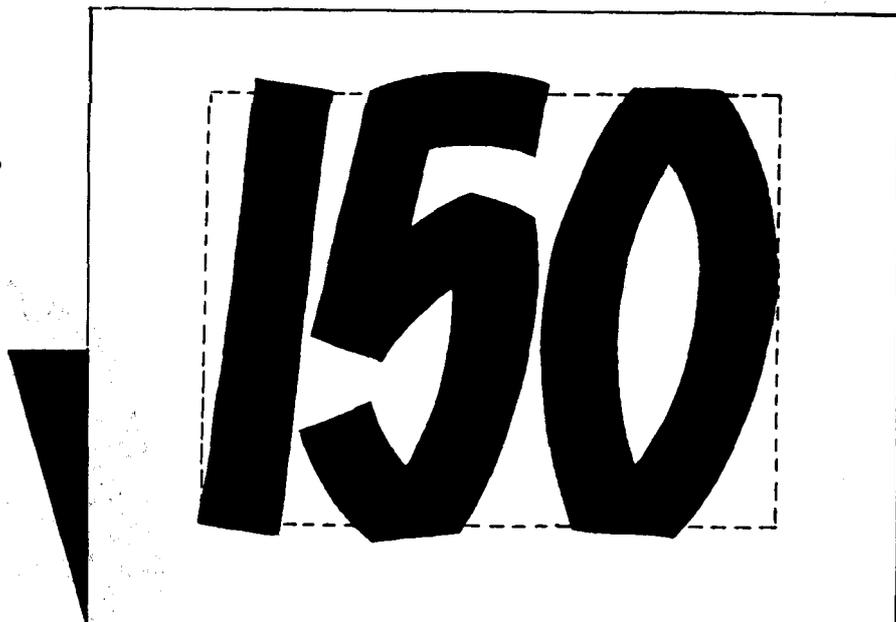
Abajo se muestran los errores más comunes. Compare los números que Ud. dibujó y haga las correcciones necesarias.



# ¡SUS CARTELES DEBEN SER FACILES DE LEER!

- Utilice en su negocio el mismo tamaño para todos los indicadores de precios corrientes, de lo contrario la impresión general puede ser de desorden.

- Utilice números grandes, pero recuerde siempre dejar un espacio a su alrededor.



- ¡Mantenga los números juntos!

450 450

150 150 15.-

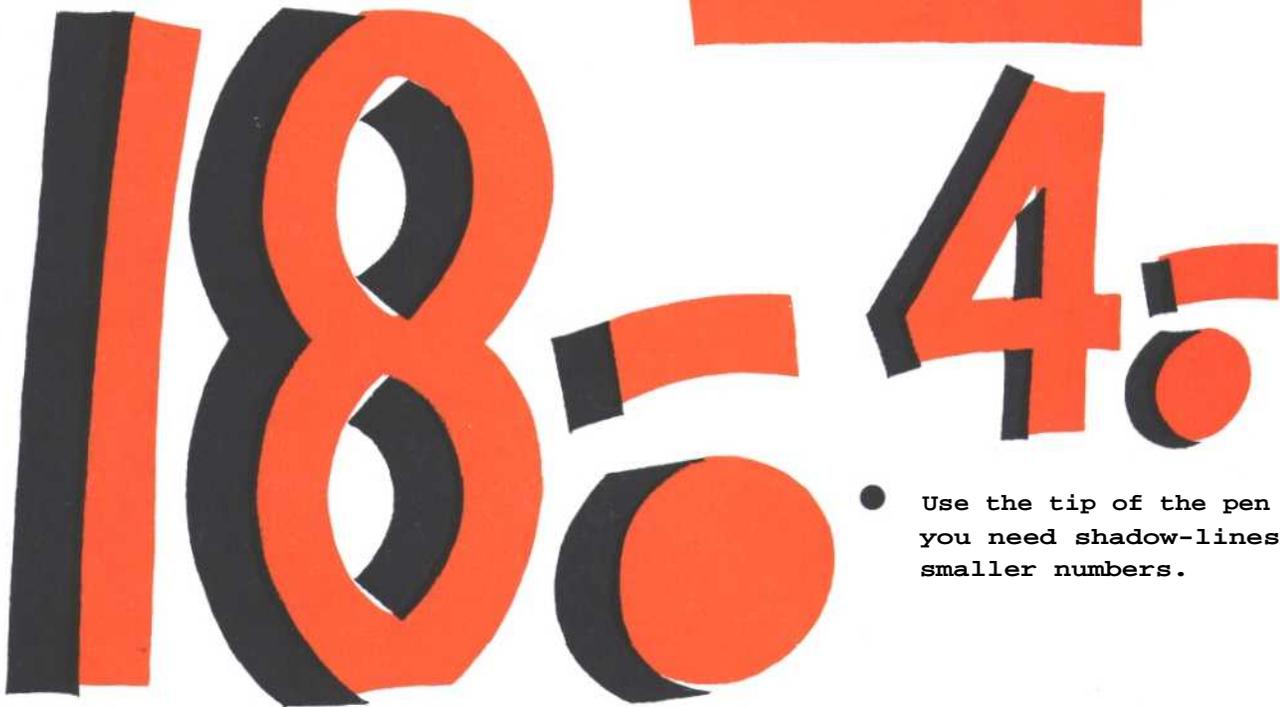
- Los decimales pueden subrayarse como se indica arriba.



When you arrange special displays and sales campaigns you need more "striking" signs and posters to make sure the customers see them.

● You can get a good effect if you print black numbers on a yellow or orange background. Other designs are shown in the following illustrations.

● First write the price in red or orange. The spacing between the numbers should be a bit larger than usual. Then draw a wide black or blue line to the left of each column or loop. You get a three-dimensional effect. Do not let the colours cover each other. Once you lift your pen, do not try to "touch up", it won't improve the result.



● Use the tip of the pen when you need shadow-lines on smaller numbers.



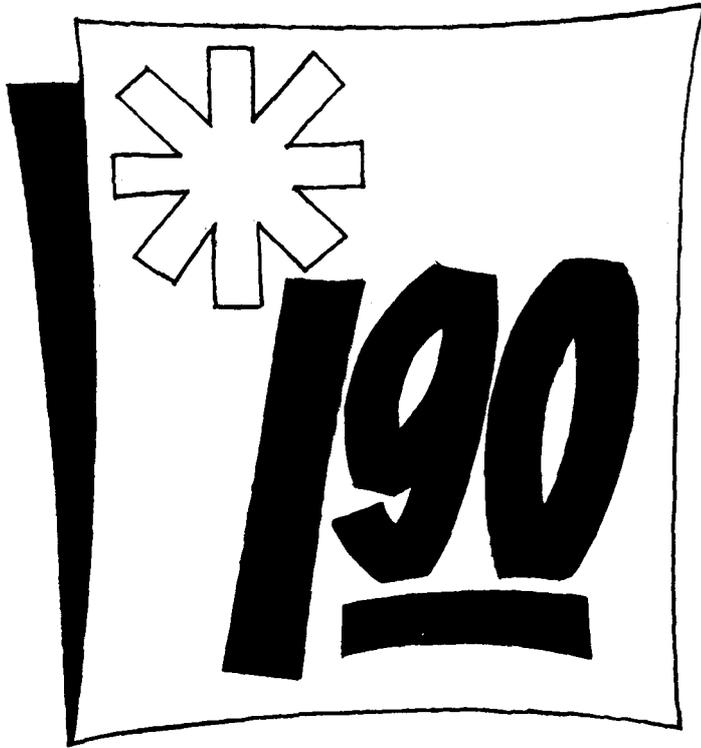
- Una simple marca o simbolo puede "dar vida" a un cartel y a toda la exhibición. Copie estos ejemplos en tamaño más grande. Ensaye sus propias ideas.



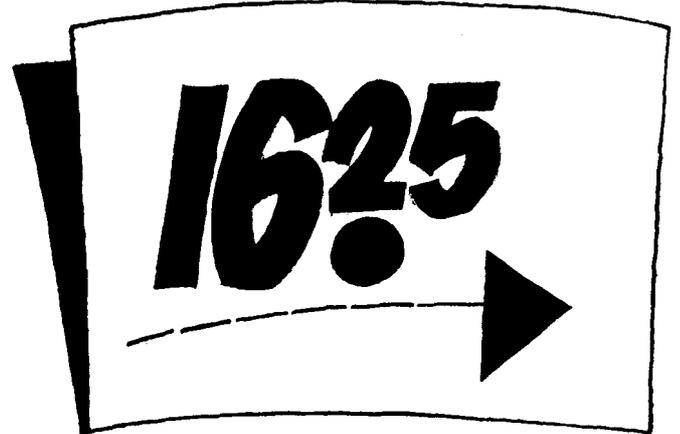
- Primero escriba el precio (números grandes de 13-15 cm) en rojo o naranja. Luego dibuje una línea azul o negra alrededor y dentro de cada número. Deje unos pocos milímetros entre los colores. Nota: la línea de contorno debe ser siempre de un color más oscuro.



- También, puede trazar las cifras en amarillo, naranja, rojo o verde, y luego completar con una gruesa raya negra en el medio.



- Una simple marca o símbolo puede "dar vida" a un cartel y a toda la exhibición. Copie estos ejemplos en tamaño más grande. Ensaye sus propias ideas.



- Primero escriba el precio (números grandes de 13-15 cm) en rojo o naranja. Luego dibuje una línea azul o negra alrededor y dentro de cada número. Deje unos pocos milímetros entre los colores. Nota: la línea de contorno debe ser siempre de un color más oscuro.



- También, puede trazar las cifras en amarillo, naranja, rojo o verde, y luego completar con una gruesa raya negra en el medio.

# ¡LETRAS!

- Trace las letras de la misma forma en que hizo los números. Las flechas indican cómo mover el marcador.

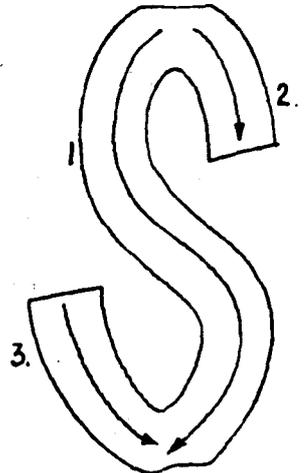
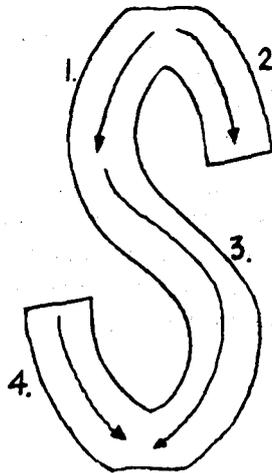
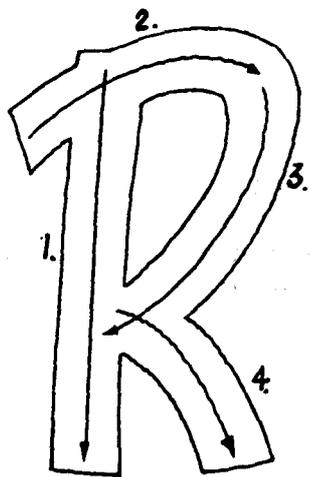
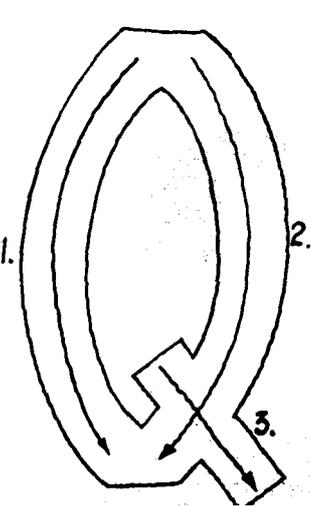
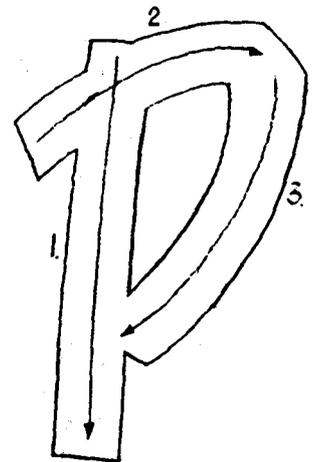
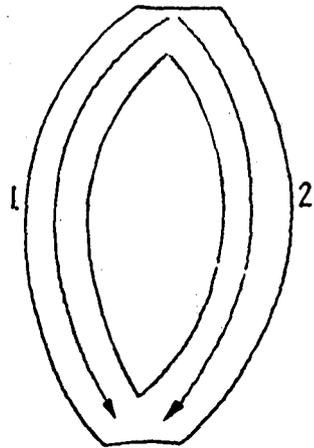
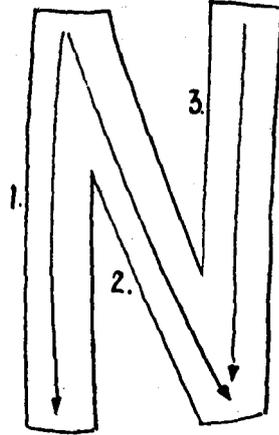
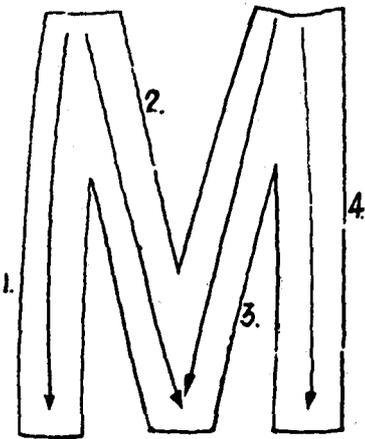
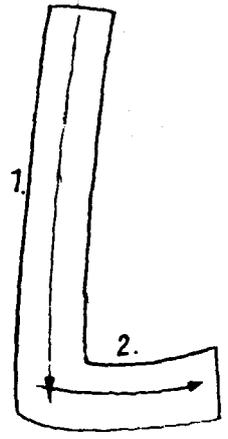
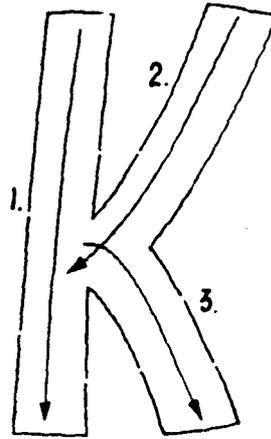
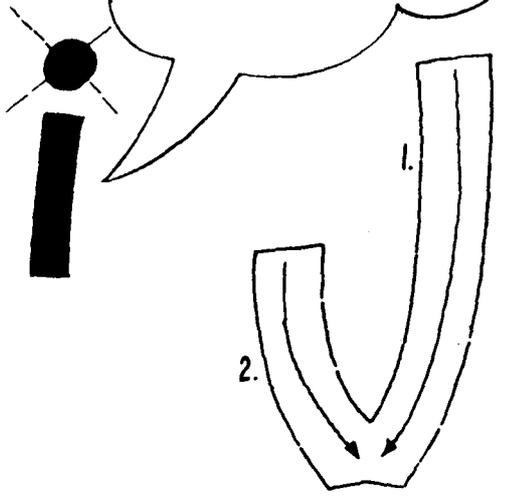
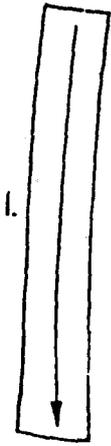


Coloque papel de calcar sobre la página y dibuje cada letra hasta que pueda hacerlo por sí mismo.

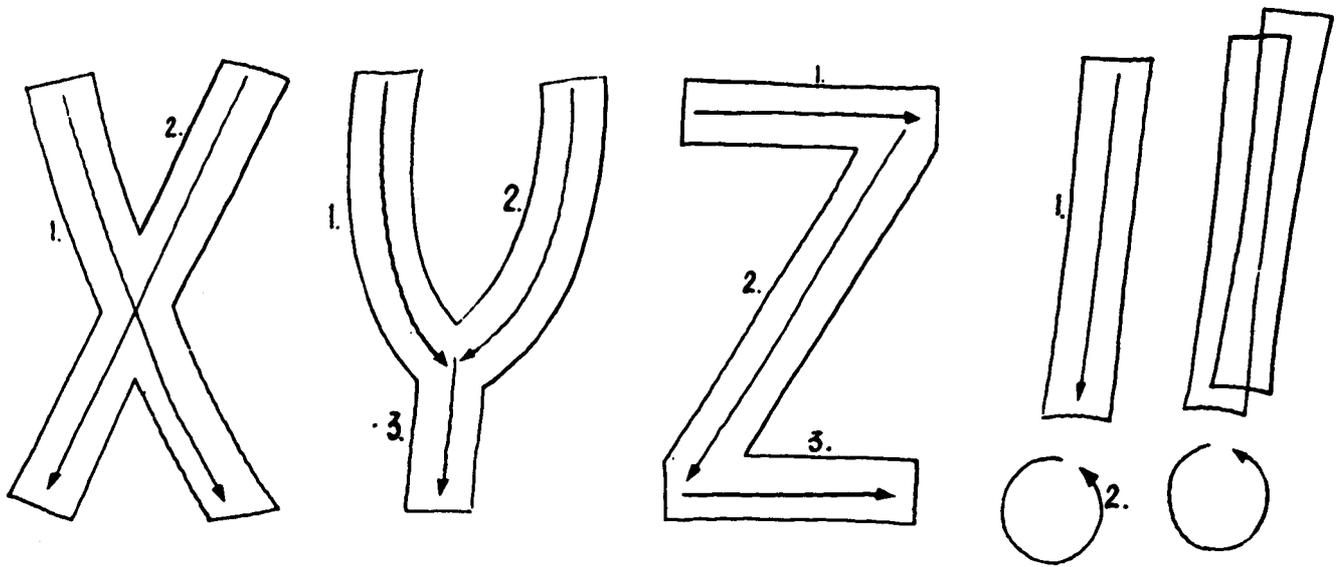
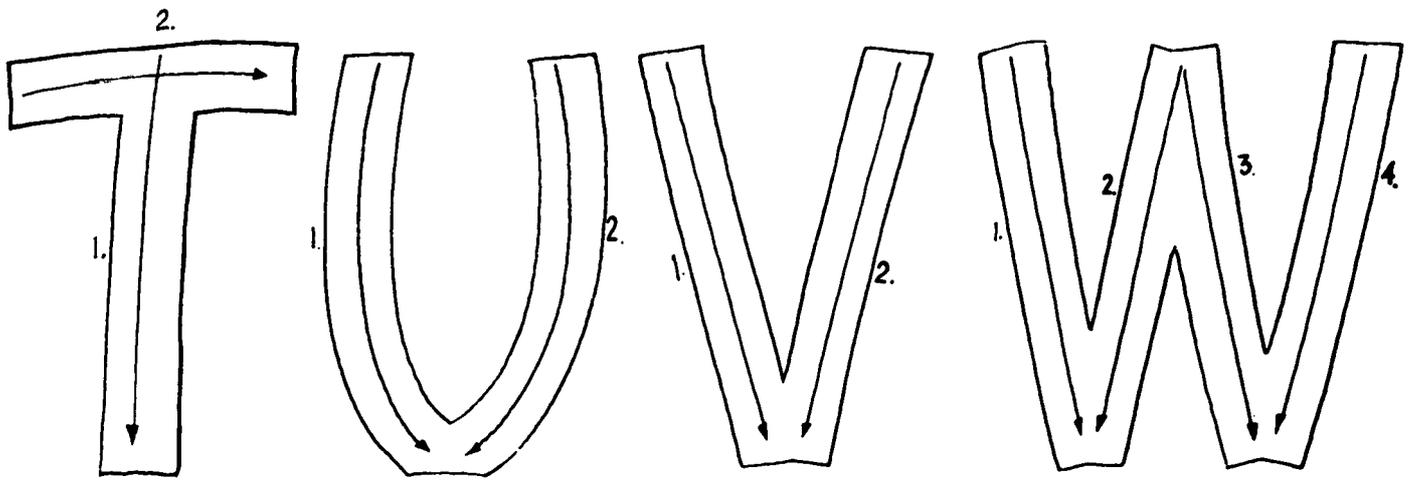


Incline apenas las líneas.

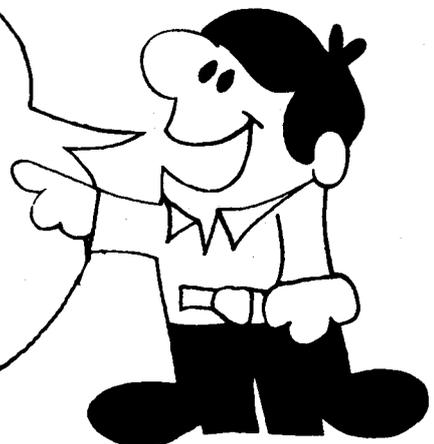
No coloque el punto sobre la I mayúscula.



Primero practique la letra S como indica el dibujo de la izquierda. Cuando su mano y ola se habitúen a la forma de la letra, practique con el ejemplo de la derecha



**Ahora trate de escribir estas letras Ud. solo. Escríbalas varias veces hasta que se sienta seguro. Controle con frecuencia si sus letras son parecidas a las de este folleto.**



# **¡PALABRAS!**

Cuando sepa cómo escribir letras aisladas, es tiempo de practicar — escribiendo palabras y breves mensajes de ventas.

Primero, algunas consideraciones útiles.

## **¡PRECIOS DE REMATE!**

- Está incorrectamente escrito. Demasiado espacio entre las letras dificulta la lectura de las palabras.

## **¡PRECIOS DE REMATE!**

- Nuevamente, los espacios irregulares entre letras tienen el mismo efecto negativo.

## **¡PRECOS DE REMTE!**

- Controle siempre cuidadosamente lo que escribe. Es fácil cometer errores de ortografía o en el orden de las palabras.

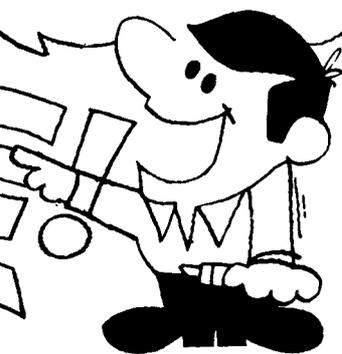
## **¡PRECIOS DE REMATE!**

- ¡Así es como debe quedar!  
Subraye las palabras de venta importantes con una línea gruesa del mismo color.

- Utilice dos líneas para mensajes con palabras más largas, es más fácil de leer.

Ponga siempre las “palabras de ventas” entre signos de exclamación.

**¡PRECIOS  
DE REMATE!**



~~¡PRECIO!~~

¡PRECIO!

- ¡Esto no queda bien! Las curvas son demasiado pequeñas en la P y en la R; la línea media de la E está demasiado alta.

Ahora, la palabra está mejor balanceada, como muestra la línea. Es más agradable y fácil de leer.

¡REBAJAS! →

¡REBAJAS! →

~~¡REBAJAS!~~ →

- Las palabras se leerán con mayor facilidad si las escribe en línea horizontal o ligeramente inclinada hacia arriba.

¡HOY!

¡HOY!

- Si escribe demasiado rápido, las letras pueden ser irregulares, pero se puede mejorar el resultado subrayando la palabra.

- Cuando practique algunas combinaciones de letras comprobará que puede facilitar la lectura de ciertas palabras haciendo unas líneas más cortas y otras más largas.





# ¡PRACTIQUE!

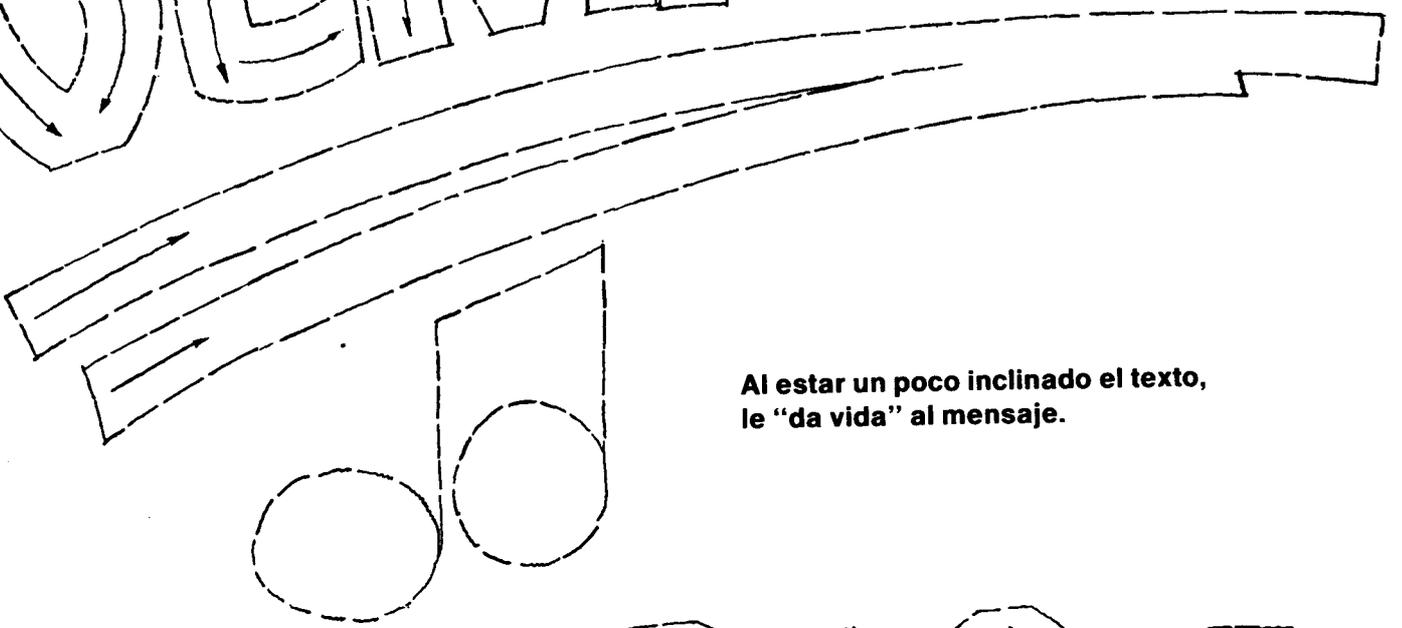
- Presentamos aquí algunos ejemplos típicos de rotulación para tiendas. Utilice papel de calcar y practique. Luego practique la rotulación a pulso de otras palabras corrientes en su negocio.

CO-OP

¡HOY!

¡NUEVO!

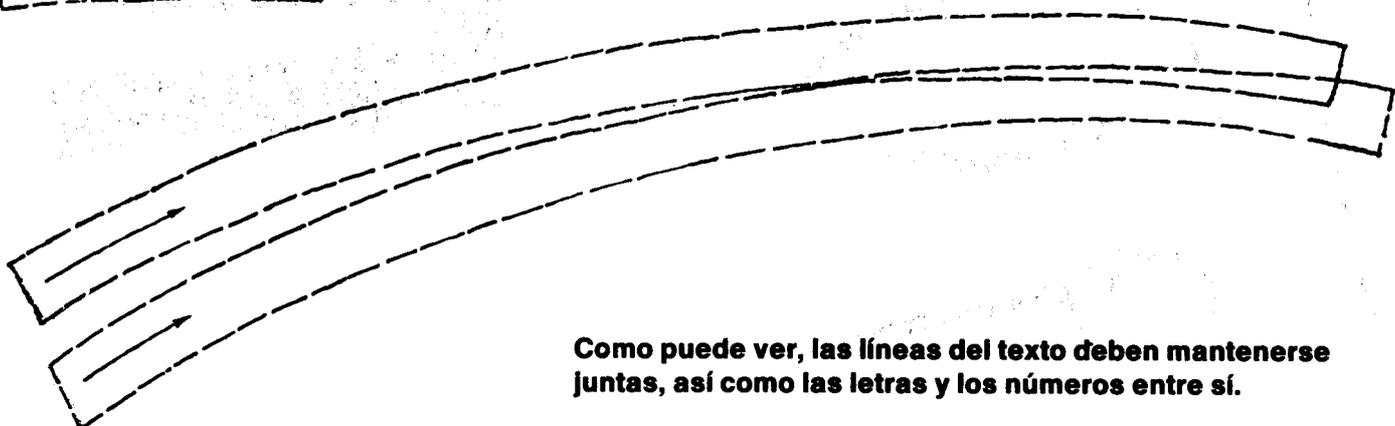
i ESTA  
SEMANA!



Al estar un poco inclinado el texto,  
le "da vida" al mensaje.

MUSICA

HOY  
ABIERTO  
HASTA LAS  
20 HORAS



Como puede ver, las líneas del texto deben mantenerse juntas, así como las letras y los números entre sí.

Cómo lograr que los mensajes  
y "slogans" sean diferentes  
e interesantes.

**¡Oportunidad!**

**¡Oportunidad!**

Escriba los "slogans" y "palabras de ventas" de  
la misma manera que los números de las  
páginas 12 y 13.

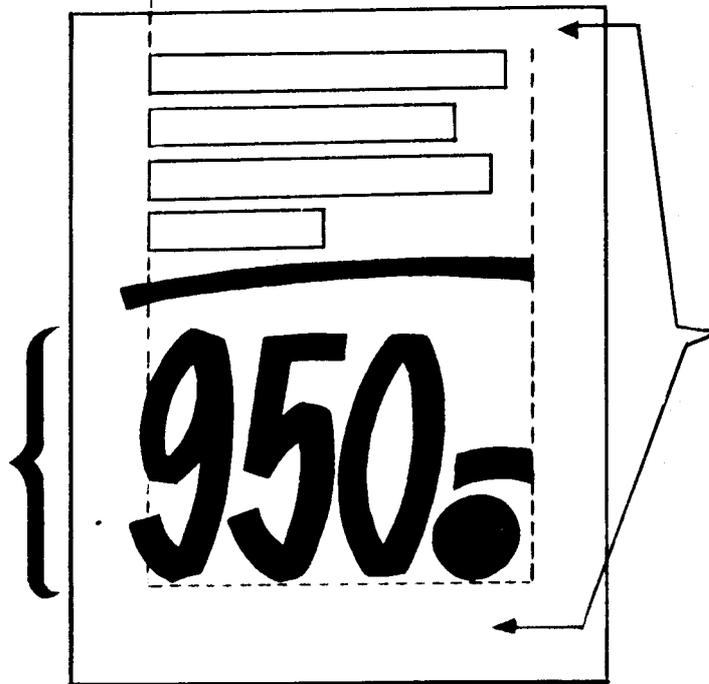
**RENTERI**

**REBASISI**

# LETREROS Y CARTELES

## ¡CONFECCION DE UN INDICADOR DE PRECIO!

Si sólo tiene unas pocas líneas para escribir, mantenga el margen izquierdo en una línea - el texto será más fácil de leer y de escribir.



El precio hace la venta, déjelo dominar entonces en el cartel.

Haga números grandes, fáciles de leer, que cubran el 50% de la superficie.

El margen inferior debe ser algo más ancho que el superior. Se eleva el mensaje y se facilita su lectura. (Este detalle también sirve para enmarcar láminas y fotografías).

### INDICACIONES:

- Primero realizar un pequeño croquis al lápiz de su idea. Ahorra tiempo y da confianza.
- Hágalo tan simple como sea posible y asegúrese que es legible.
- Utilice uno, dos -pero no más de tres- colores en un cartel.
- Las letras oscuras sobre un fondo claro son fáciles de leer, Cuanto más pequeño sea lo escrito más oscuro debe ser el color.
- Los mensajes breves, de fácil lectura, venden mejor.
- Agregue dibujos simples para despertar el interés.
- Los carteles de propaganda deben ser variados y cambiados con frecuencia.

# ¡EJEMPLOS!

En las páginas siguientes Ud. encontrará ejemplos de carteles con precios que "venden" y son fáciles de leer: Practique escribiendo carteles de este tipo, con la medida de esta página.

Un diseño simple, fácil de leer.,  
muy bueno para una serie  
completa de carteles de  
precios. →



Estos carteles tienen texto y precio. Pueden fijarse con una cinta engomada, colocarse en sostenedores especiales o ser colgados cerca del producto. Dentro de los locales, es mejor utilizar carteles más altos que anchos; son más fáciles de leer y no tapan tanto la mercadería como los anchos.



**¡ABRIGOS IMPERMEABLES!**

**EXTRA GRANDES**

**15.**

**¡HOY!**

**SANDALIAS TODAS LAS MEDIDAS**

**1175**

**¡COMIENZA LA ESCUELA!**

**6.50**

Utilice dos líneas para palabras largas o compuestas, se leen con más facilidad.

Si la "palabra de ventas", el nombre del producto y el precio van en el mismo cartel, subraye la palabra de ventas. Utilice el mismo color para ella y para el precio.

Mantenga las palabras juntas. Las líneas destacan el precio.

**¡POR FAVOR TOME UN POCO PARA PROBAR!**

**COOP**

**WALDA Salsa de TOMATE**

**195**

**COOP**

¡Esta es una buena idea!

Las cooperativas de segundo grado pueden disponer de cartones para carteles con el emblema de su cooperativa.

**FOSFOROS 6 CAJAS**

**-60**

**COOP**

**BALDE PLASTICO 12 UT.**

**920**

**COOP**

**TOALLA  
DE BAÑO**

**8<sup>-</sup>**

**DAR  
"VIDA"...**

... a los carteles con  
símbolos simples. Utilice  
siempre el lado ancho del  
marcador.

Consejo:  
;no exagere!

**¡PIENSO  
PARA AVES!**

**BOLSA  
20 KG**

**24<sup>-</sup>**

**¡ATUN!**

**850  
KG**

**MUSICA  
CASSETTES**

**21<sup>-</sup>**

**HELADOS**

**120**

**¡HERRAMIENTAS  
DE JARDINERIA!**

- PALA** ..... 14<sup>50</sup>
- RASTRILLO**... 84<sup>0</sup>
- TIJERAS  
DE PODAR**... 12<sup>-</sup>
- HACHA** ..... 12<sup>-</sup>

**¡ESTA SEMANA!**

**¡PRECIO  
ESPECIAL!**

**200  
GR.**

**5<sup>-</sup>** ~~8<sup>50</sup>~~

**¡HORARIO DE VAGACIONES!** 

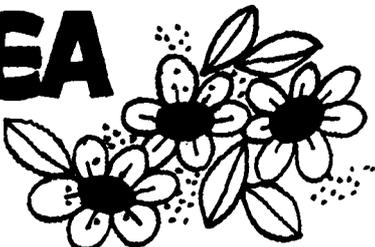
- LUNES \_\_\_\_\_ 9-18
- MARTES \_\_\_\_\_ 9-20
- DIA DE LA INDEPENDENCIA\_ 9-12

**¡BIENVENIDO!**

COOPERATIVA "LALOKI"

**¡SOLICITUDES DE INGRESO!**



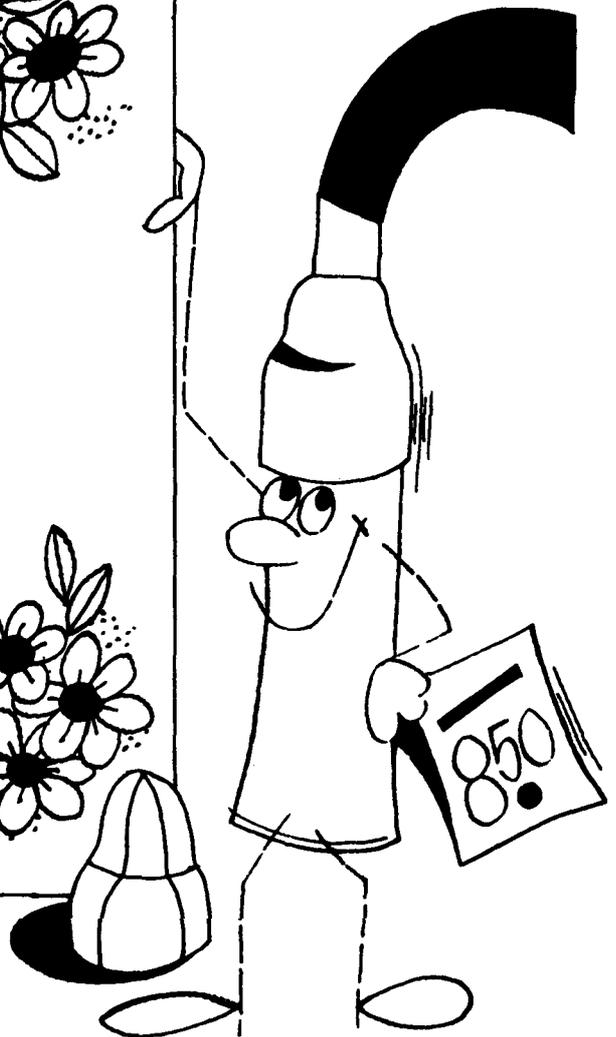
**ASAMBLEA ANUAL** 

**FECHA:** LUNES 24 DE OCTUBRE  
**HORA:** 19  
**LUGAR:** SÁLON DE ACTOS

**PROGRAMA:**

- MEMORIA Y BALANCE
- PELICULA
- ENTRETENIMIENTOS VARIOS

**¡BIENVENIDOS!** 



Ahora Ud. sabe cómo confeccionar carteles y letreros. Recuerde: la práctica los hará perfectos. De tiempo en tiempo vuelva a este folleto para comprobar que sigue las reglas aquí dadas para lograr un rotulado atractivo y rápido.